

نام خانوادگی :	نام :	اداره کل آموزش و پرورش
نام درس : عربی ۳	تاریخ امتحان :	
پایه دوازدهم	مدت امتحان : ۷۰ دقیقه	

(الف) مهارت واژه شناسی (۲/۵ نمره)

۱	تَرْجِمِ الْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا حَظٌّ. (الف) حَضَرَ السَّيَّاحُ فِي قَاعَةِ الْمَطَارِ؛ لَكِنَّ الدَّلِيلَ لَمْ يَحْضُرْ. (ب) أَنْتِ تَعْلَمِينَ أَنَّ رَجُلِي تُؤَلِّمُنِي.	۱
۰/۵	اُكْتُبْ فِي الْفَرَاغِ الْكَلِمَتَيْنِ الْمُتَرَادِفَيْنِ وَ الْكَلِمَتَيْنِ الْمُتَضَادَّيْنِ. الأم - يَعِيشُ - الْحَنِيفُ - الوالد- يَعْمَلُ - يَسْكُنُ - الْمُشْرِكُ = ≠	۲
۰/۵	عَيِّنِ الْكَلِمَةَ الْغَرِيبَةَ فِي الْمَعْنَى. (الف) الغار - الجبل - القمة - الطريق - الكهف (ب) أصنام - آلهة - فؤوس - خرافات - تماثيل	۳
۰/۵	اُكْتُبِ الْمَفْرَدَ أَوْ الْجَمْعَ لِلْكَلِمَتَيْنِ. (الف) الحَظُّ: (ب) الخيام:	۴

(ب) مهارت ترجمه (۷/۵ نمره)

۵	تَرْجِمِ هَذِهِ الْعِبَارَاتِ مِنَ الْعَرَبِيَّةِ إِلَى الْفَارْسِيَّةِ. (الف) كُلُّ طَعَامٍ لَا يَذْكُرُ اسْمَ اللَّهِ عَلَيْهِ، لَا بَرَكَهَ فِيهِ . (ب) جَلَسَتِ الْأُسْرَةُ أَمَامَ التِّلْفَازِ وَ هُمْ يَشَاهِدُونَ الْحُجَّاجَ . (ج) كُلُّ مُسْلِمٍ حِينَ يَرَى هَذَا الْمَشْهَدَ، يَشْتَأِقُ إِلَيْهَا . (د) أَجَابَهُمْ بِلَمْ تَسْأَلُونَنِي؟!! سَأَلُوا الصَّنَمَ الْكَبِيرَ . (هـ) عَلَّقَ الْفَأْسُ عَلَى كَنَفِهِ وَ تَرَكَ الْمَعْبَدَ	۵
۰/۵	كَمِّلِ التَّرْجُمَةَ. إِنَّهَا تُطْلَقُ قَطَرَاتُ الْمَاءِ مُتَتَالِيَةً مِنْ فَمِهَا. او قطره های آب را ، رها می کند.	۶
۱/۵	عَيِّنِ التَّرْجُمَةَ الصَّحِيحَةَ. (الف) قَدْ حَدَّثَنَا الْفَرَّانُ الْكَرِيمُ عَنْ سِيرَةِ الْأَنْبِيَاءِ وَ صِرَاعِهِمْ مَعَ أَقْوَامِهِمُ الْكَافِرِينَ. (۱) قرآن کریم از روش پیامبر و مبارزه با قوم های کافرشان به حقیقت سخن به میان آورد. (۲) قرآن کریم از رفتار پیامبران و درگیری آن ها با اقوام کافرشان سخن گفته است. (ب) كَانَ الْمُتَفَرِّجُونَ يُشْجِعُونَ فَرِيقَهُمُ الْفَائِزَ فَرَحِينَ. (۱) تماشاگران با خوشحالی تیمشان که پیروز بود، تشویق می کردند. (۲) تماشاگر ها، تیم پیروزشان را با خوشحالی تشویق می کردند. (ج) مُنِعْتُ عَنِ الْمَوَادِّ السُّكَّرِيَّةِ . (۱) من را از مواد قندی منع کرد . (۲) از مواد قندی منع شده ام .	۷
۰/۵	ضَعِ فِي الْفَرَاغِ الْكَلِمَةَ الْمُنَاسِبَةَ. (التَّيْنُ - الْمَوْقِفُ - الطِّينُ - الْمَطَارُ) (الف) وَصَلَ الْمُسَافِرَانِ إِلَى مُتَأَخِّرِينَ وَ رَكِبَا الطَّائِرَةَ. (ب) مَا خَلَقَ الْإِنْسَانُ مِنَ الذَّهَبِ بَلْ خُلِقَ مِنْ ...	۸

	(ج) مهارات شناخت و کاربرد قواعد (۵ نمره)	
۱	<p>ترجم الكلمات التي تحته خط.</p> <p>(۱) لا يَرْحَمُ اللهُ مَنْ لَا يَرْحَمُ النَّاسَ.</p> <p>(۲) وَلَنُذَكِّرَ مِثْلًا إِبْرَاهِيمَ الْخَلِيلَ الَّذِي حَاوَلَ أَنْ يُقَدِّ قَوْمَهُ مِنْ عِبَادَةِ الْأَصْنَامِ.</p> <p>(۳) فَهَذَا يَوْمُ التَّبْعِ وَلَكِنَّكُمْ كُنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ.</p> <p>(۴) الْهَى لَنْ يَنْقُطَ: رَجَائِي مِنْكَ.</p>	۹
۱	<p>عَيِّنِ لِلْفَرَائِغِ الْكَلِمَةَ الْمُنَاسِبَةَ.</p> <p>۱- بَدَأَ الْقَوْمُ يَتَهَامِسُونَ: الصَّنَمَ لَا يَتَكَلَّمُ. (الف) إِنَّ (ب) أَنَّ (ج) لِأَنَّ (د) لَيْتَ</p> <p>۲- لَا ... أَسْوَأَ مِنَ الْكِذْبِ. (الف) سَوْءَ (ب) السَّوَاءَ (ج) سَوْءً (د) سَوْءٌ</p> <p>۳- تَجْتَهِدُ الطَّالِبَةُ ... فِي آدَاءِ وَاجِبَاتِهَا. (الف) رَاضِيَةً (ب) رَاضِيًا (ج) رَاضِيَةً (د) رَاضِيَةً</p> <p>۴- يُعْجِبُنِي الطِّفْلُ ... يَلْعَبُ. (الف) وَ (ب) وَ هُوَ (ج) هُوَ (د) وَ هِيَ</p>	۱۰
۰/۷۵	<p>عَيِّنِ الْحَالَ فِي الْعِبَارَتَيْنِ التَّالِيَتَيْنِ.</p> <p>(الف) فِي أَحَدِ الْأَعْيَادِ لَمَّا خَرَجَ النَّاسُ مِنْ مَدِينَتِهِمْ، بَقِيَ إِبْرَاهِيمُ وَحِيدًا.</p> <p>(ب) سَأَلَ عَارِفٌ وَ رُقَيْئَةُ وَ الذَّهْمَا وَ هُمَا مُتَجَبَّانِ: لِمَاذَا تَبْكِيَانِ؟</p> <p>(ج) رَأَيْتُ وَلَدًا مَسْرُورًا وَ بَعْدَ سَاعَةٍ شَاهَدْتُ ذَلِكَ الْوَلَدَ مُحْزُونًا لَا فَرَحَةَ فِي وَجْهِهِ.</p>	۱۱
۱	<p>عَيِّنِ الْمَحَلَّ الْإِعْرَابِيَّ لِمَا تَحْتَهُ خُطٌّ. « اللَّاعِبُونَ الْإِيرَانِيِّونَ رَجَعُوا مِنَ الْمُسَابَقَةِ مُبْتَسِمِينَ. »</p>	۱۲
۱/۲۵	<p>عَيِّنِ فِي الْعِبَارَاتِ التَّالِيَةِ [اسْمُ الْفَاعِلِ - اسْمُ الْمَفْعُولِ - اسْمُ الْبَالِغَةِ - اسْمُ التَّفْضِيلِ - اسْمُ الْمَكَانِ]</p> <p>(الف) سَمَكَةُ السَّهْمِ مِنْ أَعْجَبِ الْأَسْمَاكِ فِي الصَّيْدِ. هُوَا أَسْمَاكِ الزَّيْنَةِ مُعْجَبُونَ بِهَذِهِ السَّمَكَةِ.</p> <p>(ب) جَاءَ صَدِيقُهُ وَ جَرَّ سَيَّارَتَهُمْ وَ أَخَذَهَا إِلَى الْمَوْقِفِ.</p> <p>اسْمُ الْفَاعِلِ: اسْمُ الْمَفْعُولِ: اسْمُ الْبَالِغَةِ: اسْمُ التَّفْضِيلِ: اسْمُ الْمَكَانِ:</p>	۱۳

(د) مهارت درک و فهم (۵ نمره)

۲	<p>صل العبارات الى الكلمات. (كلمة زائدة)</p> <p>(۱) صِفَةُ لِهَازٍ أَوْ آلَةٍ أَوْ آدَاةٍ بِحَاجَةٍ إِلَى التَّصْلِيحِ.</p> <p>(۲) سَيَّارَةٌ نَسْتَحْدِمُهَا لِلْعَمَلِ فِي الْمَزْرَعَةِ.</p> <p>(۳) تَمَثَّلَ مِنْ حَجَرٍ أَوْ خَشَبٍ أَوْ حَدِيدٍ يُعْبَدُ مِنْ دُونِ اللَّهِ.</p> <p>(۴) آلَةٌ ذَاتُ يَدٍ مِنَ الْخَشَبِ وَ سِنٌّ عَرِيضَةٌ مِنَ الْحَدِيدِ يُقَطَّعُ بِهَا.</p> <p>الفأس الجرارة المعطلة الصنم المصلح</p>	۱۴
۱	<p>عَيِّنِ الْجُمْلَةَ الصَّحِيحَةَ وَ الْجُمْلَةَ غَيْرَ الصَّحِيحَةِ حَسَبَ الْحَقِيقَةِ وَ الْوَاقِعِ. (صحيح - خطأ)</p> <p>(الف) إِنَّ أَوَّلَى آيَاتِ الْقُرْآنِ نَزَلَتْ عَلَى النَّبِيِّ (ص) فِي غَارِ ثَوْرٍ.</p> <p>(ب) لَا شَعْبَ مِنْ شُعُوبِ الْأَرْضِ إِلَّا وَ كَانَ لَهُ دِينٌ وَ طَرِيقَةٌ لِلْعِبَادَةِ.</p>	۱۵
۲	<p>إِقْرَأِ النَّصَّ التَّالِيَّ ثُمَّ أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ.</p> <p>« حِينَ يَرَى الطَّائِرُ الذَّكْيَ حَيَوَانًا مُفْتَرَسًا قَرُبَ عُشِّهِ، يَنْظَاهِرُ أَمَامَهُ بِأَنَّ جَنَاحَهُ مَكْسُورٌ، فَيَتَّبِعُ الْحَيَوَانَ الْمُفْتَرِسَ هَذِهِ الْفَرِيسَةَ، وَ يَبْتَغِدُ عَنِ الْعُشِّ كَثِيرًا. وَ عِنْدَمَا يَتَأَكَّدُ الطَّائِرُ مِنْ خِدَاعِ الْعَدُوِّ وَ ابْتِعَادِهِ وَ إِنْقَاذِ حَيَاةِ فِرَاحِهِ، يَطِيرُ بَغْتَةً. »</p> <p>۱- مَتَى يَطِيرُ الطَّائِرُ الذَّكْيُ؟</p> <p>۲- لِمَاذَا يَنْظَاهِرُ الطَّائِرُ الذَّكْيُ؟</p> <p>۳- عَيِّنِ حَرْفًا مُشَبَّهًا بِالْفِعْلِ فِي النَّصِّ.</p> <p>۴- عَيِّنِ جُمْعَ التَّكْسِيرِ فِي النَّصِّ.</p>	۱۶
۲۰	<p>موفق باشید.</p> <p>جمع بارم :</p>	